

MANUEL D'INSTRUCTION

**LUTECH
ÉNERGIE**

(514) 267-4237

CLIMATISATION

RÉFRIGÉRATION

VENTILATION

CHAUFFAGE

PISCINE

WWW.LUTECHENERGIE.COM



Configuration du système

Thermostat programmable VisionPRO avec Wi-Fi

Modèle TH8320WF

- 

Ce thermostat fonctionne sur des systèmes 24 V. Il ne fonctionnera PAS sur les systèmes 120/240 V.
- 

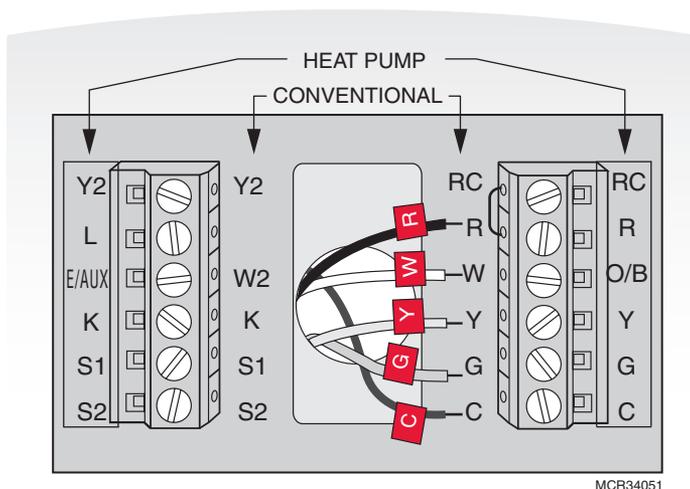
Ce thermostat contient une pile au lithium pouvant contenir du perchlorate. Perchlorate — peut exiger une manipulation particulière. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
- 

AVIS RELATIF AU MERCURE : Ne jetez pas l'ancien thermostat dans la poubelle s'il contient du mercure dans un tube scellé. Contactez la Thermostat Recycling Corporation à l'adresse www.thermostat-recycle.org ou appelez au 1-800-238-8192 pour savoir comment et où mettre au rebut votre thermostat usagé.
- 

AVIS : Pour éviter d'endommager le compresseur, ne faites pas fonctionner le climatiseur si la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Table des matières

Câblage	2
Fonctions et options de configuration	3
Configuration du système	3
Essai du système après installation	7
Dépannage	8



Désignation des bornes

Letres désignant les bornes traditionnelles :

- Y2** Contacteur compresseur 2e étage.
- W2** Relais chauffage 2e étage.
- K** Module économiseur de fils en option.
- S1** Capteur en option extérieur ou à distance.
- S2** Capteur en option extérieur ou à distance.
- Rc** Alimentation climatisation. À raccorder au côté secondaire du transformateur de l'installation de climatisation.
- R** Alimentation chauffage. À raccorder au côté secondaire du transformateur de l'installation de chauffage.
- W** Relais chauffage 1er étage.
- Y** Contacteur compresseur 1er étage.
- G** Relais ventilateur.
- C** Fil neutre du côté secondaire du transformateur de l'installation de climatisation (s'il y a 2 transformateurs).

Letres désignant les bornes des thermopompe :

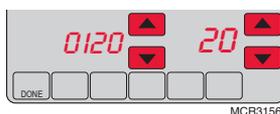
- Y2** Contacteur compresseur 2e étage.
- L** Thermopompe réenclenchée (alimentation constante lorsque l'installation est configurée sur Em Heat ; surveillance du système en configuration Heat, Cool ou Off.
- E/Aux** Relais auxiliaire de chauffage/de chauffage d'urgence
- K** Module économiseur de fils en option.
- S1** Capteur en option extérieur ou à distance.
- S2** Capteur en option extérieur ou à distance.
- Rc** Alimentation climatisation. À raccorder au côté secondaire du transformateur de l'installation de climatisation.
- R** Alimentation chauffage. Raccorder au côté secondaire du transformateur de l'installation de chauffage.
- O/B** Vanne d'inversion pour thermopompe.
- Y** Contacteur compresseur 1er étage.
- G** Relais ventilateur.
- C** Fil neutre du côté secondaire du transformateur de l'installation de climatisation.

Fonctions et options de configuration

Vous pouvez modifier des options pour plusieurs fonctions du système. Les fonctions disponibles dépendent de votre type de système. Les fonctions, désignées sous forme d'un nombre à quatre chiffres, ainsi que les options disponibles sont décrites aux pages 3–7.

Ce thermostat est préréglé pour un système de chauffage/refroidissement à étage unique. La fonction de configuration 0170 pour une thermopompe ajustera les réglages par défaut.

- 1 Appuyez sur **SYSTEM** (système). Vous verrez différents boutons vierges s'afficher au bas de l'écran.
- 2 Appuyer les deux touches vierges situées de chaque côté de la touche vierge du centre et les maintenir enfoncées pendant environ cinq secondes jusqu'à ce que l'écran change d'apparence.
- 3 Faites défiler les fonctions en appuyant sur ▲▼ à côté du nombre à quatre chiffres sur la gauche.
- 4 Au besoin, modifiez les options d'une fonction en appuyant sur ▲▼ à côté du nombre sur la droite.
- 5 Lorsque toutes les modifications ont été effectuées, appuyez sur **DONE** (terminé) pour enregistrer et quitter.



Configuration du système

Fonction	Réglages et Options																																																																				
<p>0112 Device Name (Nom de l'appareil) Ce nom identifiera le thermostat lorsque vous le consultez à distance. Si vous enregistrez plusieurs thermostats, attribuez un nom différent à chacun d'entre eux.</p>	<p>52 = Thermostat</p> <table border="0"> <tr> <td>1 Basement</td> <td>18 Fireplace</td> <td>35 Media Room</td> <td>52 Thermostat</td> </tr> <tr> <td>2 Bathroom</td> <td>19 Foyer</td> <td>36 Music Room</td> <td>53 Upper Level</td> </tr> <tr> <td>3 Bathroom 1</td> <td>20 Game Room</td> <td>37 Nursery</td> <td>54 Utility Room</td> </tr> <tr> <td>4 Bathroom 2</td> <td>21 Garage</td> <td>38 Office</td> <td>55 Walk In Closet</td> </tr> <tr> <td>5 Bathroom 3</td> <td>22 Great Room</td> <td>39 Office 1</td> <td>56 Wine Cellar</td> </tr> <tr> <td>6 Bedroom</td> <td>23 Guest Room</td> <td>40 Office 2</td> <td>57 Workshop</td> </tr> <tr> <td>7 Bedroom 1</td> <td>24 Gym</td> <td>41 Pantry</td> <td>64 Conference Room</td> </tr> <tr> <td>8 Bedroom 2</td> <td>25 Kid's Room</td> <td>42 Play Room</td> <td>65 Dressing Room</td> </tr> <tr> <td>9 Bedroom 3</td> <td>26 Kitchen</td> <td>43 Pool Room</td> <td>66 Meeting Room</td> </tr> <tr> <td>10 Bedroom 4</td> <td>27 Kitchen 1</td> <td>44 Porch</td> <td>67 Machine Room</td> </tr> <tr> <td>11 Boat House</td> <td>28 Kitchen 2</td> <td>45 Rec Room</td> <td>68 Open Area 1</td> </tr> <tr> <td>12 Bonus Room</td> <td>29 Laundry Room</td> <td>46 Sewing Room</td> <td>69 Open Area 2</td> </tr> <tr> <td>13 Computer Room</td> <td>30 Library</td> <td>47 Spa</td> <td>70 Server 1</td> </tr> <tr> <td>14 Den</td> <td>31 Living Room</td> <td>48 Storage Room</td> <td>71 Server 2</td> </tr> <tr> <td>15 Dining Room</td> <td>32 Lower Level</td> <td>49 Studio</td> <td>72 Stock Room</td> </tr> <tr> <td>16 Exercise Room</td> <td>33 Master Bath</td> <td>50 Sun Room</td> <td></td> </tr> <tr> <td>17 Family Room</td> <td>34 Master Bed</td> <td>51 Theater</td> <td></td> </tr> </table>	1 Basement	18 Fireplace	35 Media Room	52 Thermostat	2 Bathroom	19 Foyer	36 Music Room	53 Upper Level	3 Bathroom 1	20 Game Room	37 Nursery	54 Utility Room	4 Bathroom 2	21 Garage	38 Office	55 Walk In Closet	5 Bathroom 3	22 Great Room	39 Office 1	56 Wine Cellar	6 Bedroom	23 Guest Room	40 Office 2	57 Workshop	7 Bedroom 1	24 Gym	41 Pantry	64 Conference Room	8 Bedroom 2	25 Kid's Room	42 Play Room	65 Dressing Room	9 Bedroom 3	26 Kitchen	43 Pool Room	66 Meeting Room	10 Bedroom 4	27 Kitchen 1	44 Porch	67 Machine Room	11 Boat House	28 Kitchen 2	45 Rec Room	68 Open Area 1	12 Bonus Room	29 Laundry Room	46 Sewing Room	69 Open Area 2	13 Computer Room	30 Library	47 Spa	70 Server 1	14 Den	31 Living Room	48 Storage Room	71 Server 2	15 Dining Room	32 Lower Level	49 Studio	72 Stock Room	16 Exercise Room	33 Master Bath	50 Sun Room		17 Family Room	34 Master Bed	51 Theater	
1 Basement	18 Fireplace	35 Media Room	52 Thermostat																																																																		
2 Bathroom	19 Foyer	36 Music Room	53 Upper Level																																																																		
3 Bathroom 1	20 Game Room	37 Nursery	54 Utility Room																																																																		
4 Bathroom 2	21 Garage	38 Office	55 Walk In Closet																																																																		
5 Bathroom 3	22 Great Room	39 Office 1	56 Wine Cellar																																																																		
6 Bedroom	23 Guest Room	40 Office 2	57 Workshop																																																																		
7 Bedroom 1	24 Gym	41 Pantry	64 Conference Room																																																																		
8 Bedroom 2	25 Kid's Room	42 Play Room	65 Dressing Room																																																																		
9 Bedroom 3	26 Kitchen	43 Pool Room	66 Meeting Room																																																																		
10 Bedroom 4	27 Kitchen 1	44 Porch	67 Machine Room																																																																		
11 Boat House	28 Kitchen 2	45 Rec Room	68 Open Area 1																																																																		
12 Bonus Room	29 Laundry Room	46 Sewing Room	69 Open Area 2																																																																		
13 Computer Room	30 Library	47 Spa	70 Server 1																																																																		
14 Den	31 Living Room	48 Storage Room	71 Server 2																																																																		
15 Dining Room	32 Lower Level	49 Studio	72 Stock Room																																																																		
16 Exercise Room	33 Master Bath	50 Sun Room																																																																			
17 Family Room	34 Master Bed	51 Theater																																																																			
<p>0120 Réglage de l'année (deux premiers chiffres)</p>	<p>20 = Année 20xx 21 = Année 21xx</p>																																																																				
<p>0130 Réglage de l'année (deux derniers chiffres)</p>	<p>01–99 (2001–2099)</p>																																																																				
<p>0140 Réglage du mois</p>	<p>01–12 (janvier–décembre)</p>																																																																				
<p>0150 Réglage de la date</p>	<p>01–31</p>																																																																				
<p>0160 Options de programmation</p>	<p>4 Horaire de programmation activé (programmable sur 7 jours). 0 Horaire de programmation désactivé. Le thermostat ne peut pas être programmé.</p>																																																																				

Configuration du système

Fonction	Réglages et Options
0165 Restaurer la programmation par défaut	<p>0 Continuer à utiliser l'horaire programmé.</p> <p>1 Restaurer le programme du thermostat aux réglages d'économie d'énergie</p>
<p>0170 Sélection du type de système</p> <p>Si vous n'êtes pas certain de votre type de système de chauffage/refroidissement ou que vous avez d'autres questions, consultez le site wifithermostat.com</p>	<p>1 Chauffage/refroidissement : chauffage au gaz, au mazout ou électrique <u>avec</u> climatisation centrale.</p> <p>2 Thermopompe : thermopompe <u>sans</u> chauffage de secours ou auxiliaire.</p> <p>3 Chauffage uniquement (pas de ventilateur) : chauffage au gaz, au mazout ou à l'eau chaude <u>sans</u> conditionnement d'air central.</p> <p>4 Chauffage uniquement avec ventilateur : chauffage au gaz, au mazout ou électrique <u>sans</u> climatisation centrale.</p> <p>5 Chauffage uniquement (pas de ventilateur) : chauffage au gaz, au mazout ou à l'eau chaude <u>sans</u> climatisation centrale.</p> <p>6 Refroidissement uniquement : climatisation centrale.</p> <p>7 Thermopompe : thermopompe <u>avec</u> chauffage de secours ou auxiliaire.</p> <p>8 Chauffage/refroidissement multi-étages : 2 étages de chauffage (fils sur W et W2), 2 étages de refroidissement (fils sur Y et Y2).</p> <p>9 Chauffage/refroidissement multi-étages : 2 étages de chauffage (fils sur W et W2), 1 étage de refroidissement (fils sur Y).</p> <p>10 Chauffage/refroidissement multi-étages : 1 étage de chauffage (fils sur W), 2 étages de refroidissement (fils sur Y et Y2)</p> <p>11 Thermopompe multi-étages : 2 étages de chauffage (fils sur W et W2), 2 étages de refroidissement (fils sur Y et Y2) (sin chauffage auxiliaire).</p> <p>12 Thermopompe multi-étages : 3 étages de chauffage (fils sur W, W2, et Aux), 2 étages de refroidissement (fils sur Y et Y2) (avec chauffage auxiliaire).</p>
0173 Système de thermopompe	<p>0 Pompe à chaleur air-air</p> <p>1 Pompe à chaleur géothermique</p>
Remarque : en fonction des réglages du système, des fonctions de cette page peuvent ne pas apparaître.	
0180 Commande du ventilateur de chauffage	<p>0 Chauffage au gaz ou au mazout : utilisez ce réglage en cas de système de chauffage au gaz ou au mazout (le système contrôle le fonctionnement du ventilateur).</p> <p>1 Chauffage électrique : utilisez ce réglage en cas de système de chauffage électrique (le thermostat contrôle le fonctionnement du ventilateur).</p>
0190 Vanne de commutation de thermopompe (pour thermopompes uniquement)	<p>0 Vanne de commutation de refroidissement : utilisez ce réglage si vous avez connecté un fil étiqueté « O » à la borne O/B.</p> <p>1 Vanne de commutation de chauffage : utilisez ce réglage si vous avez connecté un fil étiqueté « B » à la borne O/B.</p>
0200 Source de chauffage de secours	<p>0 Électrique</p> <p>1 Combustible fossile</p>
0210 Nécessaire de combustible fossile externe	<p>0 Non</p> <p>1 Oui</p>
0220 Cycle du compresseur 1er étage	<p>3 Recommandé pour la plupart des compresseurs. [Autres options : 1, 2, 4, 5 ou 6 cycles/h]</p>
0230 Cycle du compresseur 2e étage	

Configuration du système

Fonction	Réglages et Options
0240 Cycle de chauffage	5 Appareil de chauffage au gaz ou au mazout : appareil de chauffage au gaz/mazout standard (rendement inférieur à 90 %). 9 Appareil de chauffage électrique : systèmes de chauffage électriques.
0250 Cycle de chauffage, étape 2	3 Appareil de chauffage à eau chaude ou à haut rendement : système à eau chaude ou appareil de chauffage au gaz (rendement supérieur à 90 %).
0260 Cycle de chauffage, étape 3	1 Système à vapeur ou à gravité au gaz/mazout : systèmes de chauffage à vapeur ou à gravité. [Autres options : 2,4,6,7,8,10,11,12]
0280 Rétroéclairage	0 Rétroéclairage éteint, puis allumé pendant environ 8 secondes après pression d'une touche. 1 Rétroéclairage toujours allumé à basse intensité, luminosité maximum après pression d'une touche.
0300 Commutation manuelle/automatique	0 Commutation manuelle (Chauffage/Refroidissement/Arrêt). 1 Commutation automatique (Chauffage/Refroidissement/Auto/Arrêt). Active automatiquement le chauffage ou le refroidissement en fonction de la température de la pièce. Remarque : le système maintient une différence minimale de 3 °F entre les réglages de chaleur et de refroidissement.
0310 Zone morte de commutation automatique	3 Température chauffage/climatisation avec écart de 3 °F (1,5 °C) [Autres options : 2-9 (2 °F à 9 °F/1 °C à 5 °C)]
0320 Unité de température (°F/°C)	0 Fahrenheit 1 Celsius
0330 Réglage automatique de l'heure d'été	0 Arrêt 1 En marche
0340 Capteur de température à distance	0 Aucun 1 Extérieur pour affichage 2 Extérieur pour régulation 3 Intérieur à distance
0346 Minuterie de remontée vers la chaudière de la pompe à chaleur à carburant mixte	0 Désactivé 1 30 minutes 3 60 minutes 5 1,5 heure 6 2 heures 7 3 heures 8 4 heures 9 5 heures 10 6 heures 11 8 heures 12 10 heures 13 12 heures 14 14 heures 15 16 heures
0347 Température de chute (régime permanent)	2 °F (1,0 °C)[Autres options : affiché en °F ou °C]
0349 Température de chute manuelle du chauffage de secours	0 Confort (désactivé) 1 Économie
0350 Verrouillage du compresseur de thermopompe	0 Désactivé [Autres options : affiché en °F ou °C]
0360 Verrouillage aux. de thermopompe	0 Aucun [Autres options : affiché en °F ou °C]

Configuration du système

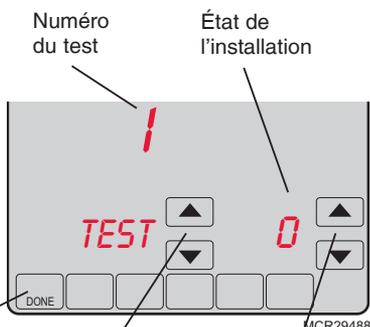
Fonction	Réglages et Options
0500 Rappel de remplacement du filtre Le rappel après le nombre de jours de fonctionnement sélectionné, et non pas du nombre de jours réel.	0 Arrêt (pas de rappel) 1 Rappel après 10 jours de fonctionnement (environ 1 mois calendrier) 2 Rappel après 30 jours de fonctionnement (environ 3 mois calendrier) 3 Rappel après 60 jours de fonctionnement (environ 6 mois calendrier) 4 Rappel après 90 jours de fonctionnement (environ 9 mois calendrier) 5 Rappel après 120 jours de fonctionnement (environ 1 an calendrier) 6 Rappel après 180 jours de fonctionnement (environ 18 mois calendrier) 7 Rappel après 270 jours de fonctionnement (environ 2 ans calendrier) 8 Rappel après 365 jours de fonctionnement (environ 3 ans calendrier)
0502 Filtre de chaudière pour durée de fonctionnement	0 Compte de chauffage et de refroidissement 1 Compte de refroidissement uniquement
0510 Rappel de remplacement du tampon humidificateur	0 Désactivé 1 Durée de fonctionnement de 30 jours (environ 3 mois) 2 Durée de fonctionnement de 60 jours (environ 6 mois) 3 Durée de fonctionnement de 90 jours (environ 9 mois)
0520 Rappel de remplacement de lampe UV	0 Désactivé 1 365 jours 2 730 jours
0530 Technologie Smart Response	1 En marche 0 Arrêt
0580 Protection du compresseur	5 Durée d'arrêt du compresseur de 5 minutes [Autres options : durée d'arrêt de 0, 1, 2, 3 ou 4 minutes]
0600 Buté de plage de température de chauffage	90 Le réglage max. de la température de chauffage est 90 °F (32 °C) [Autres options : 40-89 °F (4 °C-32 °C)]
0610 Buté de plage de température de refroidissement	50 Le réglage max. de la température de refroidissement est 50 °F (10 °C) [Autres options : 51-99 °F (11 °C-37 °C)]
0640 Format de l'horloge	12 Format 12 heures (par exemple « 3:30 pm ») 24 Format 24 heures (par exemple « 15:30 »)
0650 Temporisateur de ventilateur prolongé (chauffage)	0 Arrêt 90 Le ventilateur tourne pendant 90 secondes après la fin de l'appel de chauffage [Autres options : 30, 60, 120]
0650 Temporisateur de ventilateur prolongé (refroidissement)	0 Arrêt 90 Le ventilateur tourne pendant 90 secondes après la fin de l'appel de refroidissement [Autres options : 30, 60, 120]
0670 Verrouillage du clavier	0 Le clavier est déverrouillé (entièrement fonctionnel) 1 Partiellement verrouillé (accès aux réglages de température uniquement) 2 Complètement verrouillé
0680 Régulation de température de chauffage	2 Régulation standard de la température (recommandé) 1 Choisissez si la température ambiante est supérieure au point de consigne 3 Choisissez si la température ambiante n'atteint pas le point de consigne
0690 Régulation de température de refroidissement	2 Régulation standard de la température (recommandé) 1 Choisissez si la température ambiante est inférieure au point de consigne 3 Choisissez si la température ambiante n'atteint pas le point de consigne
0695 Fin sur étage chauffage élevé	0 Non 1 Oui
0696 Fin sur étage refroidissement élevé	0 Non 1 Oui

Configuration du système

Fonction	Réglages et Options
0700 Décalage d'affichage de température	0 Le thermostat affiche la température réelle de la pièce [Autres options : décalage -3, -2, -1, 1, 2, 3 °F (-1,5 °C à 1,5 °C)]
0710 Restauration des réglages originaux	0 Non 1 Déconnecte le thermostat du réseau Wi-Fi et restaure les réglages d'origine (efface les personnalisations).
0890 Wi-Fi En marche/Arrêt	1 Le Wi-Fi est en marche et le thermostat peut être connecté à un réseau Wi-Fi 0 Le Wi-Fi est en marche. Le thermostat ne peut pas être connecté à un réseau Wi-Fi. Si vous ne connectez pas le thermostat à un réseau Wi-Fi, le texte « Wi-Fi Setup » (configuration Wi-Fi) sera supprimé de la fenêtre de messages.
0900 Connexion Wi-Fi	1 Connecté au réseau Wi-Fi. Il s'agit de la configuration automatique lorsque le thermostat est connecté au réseau Wi-Fi. 0 Sélectionnez 0 pour le déconnecter du réseau Wi-Fi.

Essai du système après installation

Pendant la configuration d'installation, appuyez plusieurs fois sur ▼ jusqu'à ce que « Test » apparaisse.



Appuyez **DONE** pour terminer les essais

Appuyez ▲▼ pour sélectionner un test

Appuyez ▲▼ pour modifier l'état

Essai de l'installation

- 1 Installation de climatisation**
- 2 Ventilateur**
- 3 Installation de chauffage**
- 4 Installation de chauffage d'urgence**

État de l'installation

- 0 Le compresseur et ventilateur s'arrêtent
- 1 Le compresseur et ventilateur démarrent
- 2 Le compresseur du 2e étage démarre
- 0 Le ventilateur s'arrête
- 1 Le ventilateur démarre
- 0 Le chauffage et le ventilateur s'arrêtent
- 1 Le chauffage démarre (ventilateur en marche si la fonction 0170 est paramétrée à « 1 »)
- 2 Le chauffage du 2e étage démarre
- 0 Chauffage d'urgence et désactivation de ventilateur
- 1 Chauffage d'urgence et activation de ventilateur
- 2 Le chauffage du 2e étage démarre (chauffage aux.)

⚠ MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT. La protection du compresseur (temps d'arrêt minimum) est contournée pendant les essais. Pour ne pas endommager le matériel, évitez d'arrêter et de mettre en marche en succession rapide.

Dépannage

En cas de difficultés avec le thermostat, essayer les suggestions suivantes.

La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement et facilement.

Rien n'apparaît à l'écran

- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Vérifiez si le fil C est connecté.

« Wait » (attendre) s'affiche à l'écran.

- La fonction de protection du compresseur est activée. Attendez 5 minutes que le système se remette en marche en toute sécurité sans endommager le compresseur.

Le bouton du coin inférieur droit de l'écran est vierge

- Ce bouton reste vierge sauf si le rappel de remplacement de filtre de appareil de chauffage est activé.

Le témoin rouge est allumé

- Si le thermostat est en mode Chauffage d'urgence, le témoin rouge est normal. Il indique que le thermostat est en mode de chauffage d'urgence.

Le système de chauffage ou de refroidissement ne répond pas

- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Si « Wait » (attendre) s'affiche, la minuterie de protection du compresseur est activée. Attendez 5 minutes que le système se remette en marche en toute sécurité sans endommager le compresseur.

Le système de chauffage fonctionne en mode refroidissement

- Vérifiez la [fonction 0170 : Type de système](#) pour vous assurer qu'elle soit configurée en fonction de votre équipement de chauffage et de refroidissement (voir page 4).

© Marque de commerce déposée américaine.
Apple, iPhone, iPad, iPod touch et iTunes sont des marques de commerce de Apple Inc.
Toutes les autres marques de commerce sont propriété de leurs propriétaires respectifs.
© 2012 Honeywell International Inc.
69-2733EFS—01 M.S. 08-12
Imprimé aux États-Unis

Systemes d'automatisation et de régulation

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

<http://customer.honeywell.com>

Honeywell